

203452

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153311 / 22.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 333,520 KG Net weight 299,520 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	312 PC	299,520 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	12 PC	24 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219031

22.05.2018-07:38

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.671

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7153242	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	360	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7153244	2506443535	420	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
22.05.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -	X	70	TBA-500086	
	P:	42 -	X	0	TBA-500083	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	
7153245	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
22.05.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -	X	72	TBA-500086	
	P:	36 -	X	0	TBA-500084	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	
7153309	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
22.05.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	135	TBA-500086	
	P:	27 -	X	0	TBA-500078	
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
7153310	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -	X	135	TBA-500086	
	P:	36 -	X	0	TBA-500078	
	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
7153311	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	312	TBA-500086	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
	P:	12 -	X	0	TBA-500079	
7153312	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
22.05.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	360	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219031		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 22.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7153242	0001			2501441635	29	199
7153244	0006			2506443535	165	917
7153245	0006			2506444335	175	828
7153310	0004			2501441035	112	897
7153311	0001			2501441435	34	334
7153312	0001			2501442035	29	197
7153313	0001			2501442400	28	141
7153314	0007			2501442850	213	1.662
(25) Summe:		0036	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3	Summen (27) 1034 (28) 7.672
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warempfänger



weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplar für Frachtführer
holländisch = Exemplar voor langverzorger
französisch = Exemplar pour longévité
italien = Exemplar voor afzender
spanisch = Exemplar voor afzender
deutsch = Exemplar voor goedkeuring
griechisch = Exemplar voor goedkeuring
englisch = Exemplar voor goedkeuring
portugiesisch = Exemplar voor goedkeuring
russisch = Exemplar voor goedkeuring
japanisch = Exemplar voor goedkeuring
chinesisch = Exemplar voor goedkeuring
koreanisch = Exemplar voor goedkeuring
indonesisch = Exemplar voor goedkeuring
malayisch = Exemplar voor goedkeuring
vietnamesisch = Exemplar voor goedkeuring
thais = Exemplar voor goedkeuring
singaporesisch = Exemplar voor goedkeuring
australienisch = Exemplar voor goedkeuring
neuseeländisch = Exemplar voor goedkeuring
südafrikanisch = Exemplar voor goedkeuring
argentinisch = Exemplar voor goedkeuring
brasilianisch = Exemplar voor goedkeuring
chilenisch = Exemplar voor goedkeuring
kolumbianisch = Exemplar voor goedkeuring
kubanisch = Exemplar voor goedkeuring
mexicanisch = Exemplar voor goedkeuring
panamaisch = Exemplar voor goedkeuring
peruanisch = Exemplar voor goedkeuring
venezolanisch = Exemplar voor goedkeuring
colombianisch = Exemplar voor goedkeuring
ecuadorianisch = Exemplar voor goedkeuring
salvadorianisch = Exemplar voor goedkeuring
honduranisch = Exemplar voor goedkeuring
nicaraguanisch = Exemplar voor goedkeuring
costaricanisch = Exemplar voor goedkeuring
panamaisch = Exemplar voor goedkeuring
peruanisch = Exemplar voor goedkeuring
venezolanisch = Exemplar voor goedkeuring
colombianisch = Exemplar voor goedkeuring
ecuadorianisch = Exemplar voor goedkeuring
salvadorianisch = Exemplar voor goedkeuring
honduranisch = Exemplar voor goedkeuring
nicaraguanisch = Exemplar voor goedkeuring
costaricanisch = Exemplar voor goedkeuring

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Date: 22/05/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) -	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 22/05/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219031			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 219031	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Stollnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.672	12 Umfang in m³ Cubage m³ -	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN	14 Rückmeldung Remboursement -	15 Frachtführer-Anweisungen Instructions de l'expéditeur -	16 Frachtführer-Anweisungen Instructions de l'expéditeur -
17 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) -	18 Rückmeldung Remboursement -	19 Frachtführer-Anweisungen Instructions de l'expéditeur -	20 Frachtführer-Anweisungen Instructions de l'expéditeur -
21 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	22 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	23 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO
25 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	26 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	27 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	28 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
29 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	30 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	31 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	32 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
33 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	34 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	35 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	36 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
37 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	38 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	39 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	40 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
41 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	42 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	43 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	44 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
45 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	46 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	47 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	48 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
49 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	50 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	51 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	52 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
53 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	54 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	55 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	56 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
57 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	58 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	59 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	60 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
61 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	62 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	63 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	64 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
65 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	66 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	67 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	68 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
69 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	70 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	71 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	72 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
73 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	74 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	75 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	76 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
77 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	78 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	79 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	80 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
81 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	82 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	83 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	84 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
85 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	86 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	87 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	88 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
89 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	90 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	91 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	92 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
93 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	94 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	95 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	96 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -
97 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	98 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	99 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -	100 Angaben zur Einfuhr Informations sur l'importation -

3-0 - Telefax 0211/6801544 E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

3-0 - Telefax 0211/6801544 E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT